



## PROGRAM 2017

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

19 DEC. 2016

## GIASTS INGLAIS

GIASTS INGLAIS DÜRAUNT IL 19EVEL TSCHIENTINER E LUR BASELGA, THE HOLY TRINITY CHURCH A PUNTRASCHIGNA, SUN IL TEMA DA L'EXPOSIZIUN SPECIELA IL MUSEUM ALPIN. PERSONALITEDS, TRADIZIUN ED ARCHITECTURA DAL 1860 FIN 1900.

MUSEUM ALPIN, PUNTRASCHIGNA  
LÜ - SA: 15.30 - 18.00  
ENTREDA: FR. 8.- / 2.-\*

FIN 21 OCT. 2017

VENDERDI

## PIPPO FESTAGIA ANNIVERSARI

MUSICAL PER IFFAUNTS CUN CHANZUNS FRAS-CHAS, BGER DIVER-TIMAIN ED ÜNA PRUNA FRACASCH. LA PRUBABELMAING PÜ CUNT-SCHAINA MATTA CULLAS TRATSCHOULAS COTSCHNAS FESTAGIA CUN SIEUS AMIHS TOMMY ED ANNIKA SIEU ANNIVERSARI E LOTIERS PASSAINTANE BGERAS AVENTÜRAS.

CENTER DA CULTURA E CONGRESS  
RONDO, PUNTRASCHIGNA  
A LAS 17.00  
ENTREDA A PARTIR DA FR. 29.-

30 DEC. 2016

VENDERDI

## ÜNA VAL SCRIVA ISTORGIAS . . .

LAS AUTURAS CORDULA SEGER E BETTINA PLATTNER-GERBER PRELEGIAN OUR DA LUR OUVRA NOUV CUMPARIDA: ENGADIN ST. MORITZ - EIN TAL SCHREIBT GESCHICHTEN... ÜN PURTRET VIVAINT DAVART IL PASSANTER DA 40 UMAUNS.

HOTEL WALTHER, PUNTRASCHIGNA  
A LAS 20.30  
ENTREDA FR. 15.- / 8.-\*

20 SCHNER 2017

GÖVGIA

## PIPPO POLLINA &amp; BAND

IL SICILIAUN DA PALERMO ANS INCHANTARO DARCHO CUN SIA VUSCH, SIA GHITARRA E SIEU CLAVAZIN DÜRAUNT SIA TURNEA TRES EUROPA. PIPPO POLLINA VELA SCU ÜN DALS MEGLDERS CHANTAU-TUORS TALIAUNS.

CENTER DA CULTURA E CONGRESS  
RONDO, PUNTRASCHIGNA  
A LAS 20.30  
ENTREDA FR. 40.-  
TICKETCORNER.CH

23 FAVRER 2017

MARCULDI

## VIVA IL CHALANDAMARZ

LA CUMISCHIUN BILINGUED INVIDA AL GIANTER TRADIZIUNEL DA CHALANDAMARZ. ÜN EVENIMAIN DA CUMPAIGNIA CUN ALGORDANZAS AL TEMP DA SCOULA, A LAS BELLAS CHANZUNS DA CHALANDAMARZ E TRATS TIPICS.

HOTEL POST PUNTRASCHIGNA  
DA LAS 11.30 FIN A LAS 14.00  
ENTREDA LIBRA, TRATS ENGIADINAI A PARTIR DA FR. 10.-

1. MARZ 2017

VENDERDI

## FILMS DAL MUOND PUNTRASCHIGNA

"INSCUNTER CUL OTER" ES IL TEMA DA QUATTER FILMS COMMOVENTS CHI DESSAN PROMOUVER IL DIALOG CUL MUOND. DÜRAUNT IL DI VEGNAN MUOSS FILMS PER IFFAUNTS E GIUVENILS. IN COL-LAVURAZIUN CULLA BUTIA DAL MUOND E CUL CINEMA REX.

CINEMA REX PUNTRASCHIGNA  
FILMS A LAS 14.00, LAS 16.00  
ED A LAS 18.00  
FILM DA LA SAIRA A LAS 20.30  
ENTREDA FR. 15.- / FR. 8.-\*

24 MARZ 2017

24 GÜN FIN

"...VZAIR CUN ÖGLS ESTERS"  
VIAS D'ART 2017

14 ARTISTS EXCELLENTS DAL GRISCHUN E DA LA REGIUN DA GIAST DA LA SVIZRA DA L'OST ED IL PRINCIPEDI DA LIECHTENSTEIN PRESCHAIN-TAN LUR INSTALLAZIUNS CONTEMPORANAS.

26 LAVUORS LUNG LA VIA  
MAISTRA, PUNTRASCHIGNA  
VERNISSASCHA: SANDA, 24  
GÜN 2017, A LAS 16.00

19 OCT. 2017

SANDA

## TAVOLATA DEI PIZZOCCHERI &amp; CONCERTO

ÜNA CONCURRENZA DIVERTENTA CUN TSCHINCH CUSCHINUNZAS E CUSCHINUNZAS PASCHIUNOS. CUL RESULTAT DA LUR RECETTAS AS PRESCHAIN-TAN ELS AL GÜDICAT DAL PUBLIC. ÜN EVENIMAIN STU-PEND PEL GUST, ACCOMPAGNO DA SPECIALITEDS DAL GRIL E DAL CONCERT DA "JOJO AND THE DINOSAURS"

CAMPING MORTERATSCH  
A LAS 13.00  
ENTREDA FR. 20.- / 10.-\*  
PER PIZZOCCHERI E CONCERT

19 AVUOST 2017

VENDERDI

## STRATEGY GET ARTS

IN CONNEX CULLAS VIAS D'ART PUNTRASCHIGNA 2017 REFERESCHA SAR STEPHAN KUNZ, DIRECTUR DAL MUSEUM D'ART GRISCHUN, DAVART STRATEGIAS D'ART I'L CHAMP DA TENSIUNS DAL SPAZI PUBLIC.

CENTER DA CULTURA E CONGRESS  
RONDO, PUNTRASCHIGNA  
A LAS 20.30  
ENTREDA FR. 15.- / 8.-\*

15 SETT. 2017

VENDERDI

## FESTA DA MARUNS

LA CASTAGNATA, CHI VAIN FINGIÀ CULTIVEDA SCU TRADIZIUN, HO DARCHO LÒ ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA A MORTERATSCH. STER DA CUMPAIGNIA CUN MUSICA, CHAUNT, DA MANGER E DA BAIVER.

CHASCHARIA MORTERATSCH  
A PARTIR DA LAS 17.00  
MARUNS À DISCRÉTION  
SPECIALITEDS  
ZAMBRAGER PER IFFAUNTS

29 SETT. 2017

SA/DU

## "KLAPPERLAPAPP" CUN LINARD BARDILL

FESTIVAL DA PAREVLAS ED ISTORGIAS. SFUNDRER SUOT BÖS-CHS VEGLS E SUMBRIVANTS IN MUONDS ESTERS E PIGLIER PART A DIVERSAS AVENTÜRAS E BRAVÜRAS. LINARD BARDILL ED ILS MEGLDERS RAQUINTEDEERS DA LA SVIZRA SÜN QUATTER PALCS BANADIEUS.

GOD DA TAIS, PUNTRASCHIGNA  
DA LAS 10.00 FIN A LAS 16.00  
ENTREDA A PARTIR DA FR. 18.-

7/8 OCT. 2017

VENDERDI

## ESCAPADA

L'ESCAPADA DA QUIST AN ANS MAINA AINT IL ARCHIV CULTUREL ENGIADIN'OTA A SAMEDAN. LA MNEDRA, DORA LARDELLI, DEC-LERA SCRITTÜRAS, REGISTRAZIUNS ED OGETS A REGARDAR IL TEMA PUNTRASCHIGNA. ÜN AVENTÜRA CAPTIVANTA ED ÜN APÉ-RO ANS SPETTAN AINT ILLA CHESA PLANTA.

A LAS 17.30  
LÒ D'INSCUNTER RONDO  
PUNTRASCHIGNA  
RETUORN CA. 20.00  
ENTREDA FR. 15.- / 8.-\*

10 NOV. 2017

PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:  
PUNTRASCHIGNA CULTURA  
VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA  
SECRETARIAT  
TEL. + 41 (0)81 838 83 12  
FAX + 41 (0)81 838 83 10

CULTURA@PONTRESINA.CH  
WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

\*PREDSCH D'ENTREDA PER  
IFFAUNTS, SCOLARS E GIARSUNS





## PROGRAM 2016

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

MARCULDI

9 DEC. 2015

**HEIDI E PETER – ANUK E QUIRIN**

l'IL NOUV FILM DA HEIDI AS PO VZAIR IL PUNTRASCHIGNOT QUIRIN AGRIPPI (13) SCU PESTER DA CHEVRAS D'ASPER ANUK SCHINZ SCU HEIDI E BRUNO GANZ (BAZEGNER). L'ACTUR GIUVEN QUINTA ZIEVA LA PREMIERA DA SIAS EXPERIENZAS FATTAS D'URAUNT LAS LAVUORS DA FILMER. CUN APÉRO OFFERT DA LA CUMISCHIUN DA CULTURA.

CINÉMA REX PUNTRASCHIGNA

A LAS 16.00

ENTREDA FR. 15.- / FR. 12.-\*

DISCUSSIUN A LAS 17-45

SAINZA FILM ENTREDA LIBRA

DUMENGIA

14 FAVRER 2016

**“RONJA DIE RÄUBERTOCHTER“**

LA FIGLIA VISCUVA DAL LEDER HO FASCINO FINGIÀ A 12'000 ASPETTATUORS GIUVENS E GRANDS IN TUOT LA SVIZRA. UOSSA È LA TURNEDA E VIAGIA CUN SIA BANDA DA LEDERS TRES IL PAJAIS. A PARTIR DA 5 ANS. DIALECT.

CENTER DA CONGRESS E CULTURA

RONDO, PUNTRASCHIGNA

A LAS 17.00

ENTREDA FR. 35.- / FR. 29.-\*

WWW.STARTTICKET.CH

MARDI

1. MARZ 2016

**VIVA IL CHALANDAMARZ**

LA CUMISCHIUN BILINGUITED INVIDA DARCHO AD ÒN GIANTER DA CHALANDAMARZ. ÒN EVENIMAIN DA CUMPAIGNA CUN ALGORDANZAS AL TEMP DA SCOULA, A LAS BELLAS CHANZUNS DA CHALANDAMARZ E TRATS TIPICS.

HOTEL POST PUNTRASCHIGNA

DA LAS 11.30 FIN A LAS 14.00

ENTREDA LIBRA, TRATS ENGIADINAIAS A PARTIR DA FR. 10.-

VENDERDI

18 MARZ 2016

**FILMS DAL MUOND PUNTRASCHIGNA**

„INSCUNTER CUL OTER“ ES IL TEMA DA QUATTER FILMS COMMOVENTS CHI DESSAN PROMOUVER IL DIALOG CUL MUOND. D'URAUNT IL DI VEGNAN MUSSOS FILMS PER IFFAUNTS E GIUVENILS. IN COLLAVURAZIUN CULLA BUTIA DAL MUOND E CUL CINEMA REX.

CINEMA REX PUNTRASCHIGNA

FILMS DA SAIRA A ALS 18.00

ED A LAS 20.30

ENTREDA FR. 15.- / FR. 8.-\*

DUMENGIA

10 AVRIGL 2016

**RAMBAZAMBA**

LAS VUSCHS GIUVNAS TUORNAN E DAUN PER LA TERZA VOUTA ÒN CONCERT SÙL PALC GRAND. INSEMBEL CULLA BAND RAMBAZAMBA CHAUNAN CORS DA SCOLARS E DA SCOULINAS D'ENGIADIN'OTA CHANZUNS D'IFFAUNTS OUR DAL PROJET DA MUSICA RUMAUNTSCHA RAMBAZAMBA.

CENTER DA CONGRESS E CULTURA

RONDO, PUNTRASCHIGNA

A LAS 16.00

ENTREDA FR. 15.-

IFFAUNTS GRATUIT

VENDERDI

17 GÜN 2016

**L'IERTA CULINARICA GRISCHUNA**

L'ATUR E FOODSCOUT DOMINIK FLAMMER PRESCHAINTA ÒNA SAIRA PLAIN ISTORGIAS E PURTRES, DA RAMASSEDERS DA GIANZAUNAS CHEVRAS GRISCHAS, DAL PAINCH AINT ILLAS LAMPAS DA BASELGIAS ENGIADINAIAS E DA CHAMUOTSCHS CHI MUNDSCHAN SPIERTS DA MUNTAGNA. CUL PAST „GSCHWELTI DE LUXE“ OUR DA VEGLIAS SORTS D'ARDOFFELS DA MUNTAGNA ED ILS MEGLDERS CHASCHÖLS GRISCHUNS.

BAR DA VIN GIANOTTIS

A LAS 19.00

EINTREDA FR. 25.-

INCLUS MENU E VIN

ANNUNZCHA INDISPENSABLA

EXPOSIZIUN

16 LÜGL FIN

21 OCTOBER 2016

**GUIDO BASELGA “(NA) LUNTAUN“**

GUIDO BASELGA, IL FOTOGRAF CUNTSCHAIINT SÙL PARQUET INTERNAZIUNEL, TEMATISCHESCHA IN SIA LAVUR FOTOGRAFICA CONCIPEDA PER PUNTRASCHIGNA LA VICINANZA E LA DISTANZA.

IL LÒ, INUA CH'EL ES NAT AUNZ 62 ANS, RESTA IN TUOT SIAS LAVUORS ADUNA CENTREL ED A LISTESS TEMP UNIVERSEL. USCHÈ SUN LAS REGIUNS SCU' L PIZ LANGUARD U ILS VADRETS I'LS CONTUORNS DA PUNTRASCHIGNA MEDEMMAMAING DASTRUSCH E LUNTAUN SCU LÒS ÌL ALTIPLANO UBAIN AL CIRCUL POLAR. D'URAUNT TUOT LA STED ACCUMPAIGNA ÒN ENSEMBEL DA PLACAT MARCANT L'EXPOSIZIUN DA GALLARIA DAVAUNT IL CENTER DA CULTURA E CONGRESS CULS ORIGINELS; LOTIERS DO QUE GUIDAS, LAVURATORIS ED ÒN DISCUORS DAVANT LAS OUVRAS SÙN ÒN'OTEZGA DA 3262 METERS.

PLAZZA DAVAUNT IL CENTER

DA CONGRESS E CULTURA

RONDO, PUNTRASCHIGNA

GALLARIA PLATTNER&amp;PLATTNER

VERNISSASCHA:

SANDA, 16 LÜGL 2016

A LAS 16.00

VENDERDI

26 AVUOST 2016

**BAINVGNIEUS AINT IL SULER!**

ÒN PROGRAM VARIO D'ART ENGIADINAIAS CUN MUSICA, ART SÙN VIA E LITTERATURA CUMBINO CUN ÒNA SPASSAGEDA FIN TALS SULERS DA TRAIS CHESAS ENGIADINAIAS. ÒN EVENIMAIN PER ÒGL, URAGLIA, COUR E PALAT. CUN LETA SEMADENI, RIET L'ARTIST DA VIA E MUSICANTS.

VEGLS QUARTIERS DA

PUNTRASCHIGNA

A LAS 19.00

ENTREDA: FR. 15.-/8.-\*

VENDERDI

16 SETT. 2016

**TEATER “DU FRAGSCH MI“**

ILS UMAUNS MARIDAN ED AS SEPARAN DARCHO, PER ÒN'ALLIANZA ETERNA NU DO QUE ÒNGUNA GARANZIA. PIGLIAND OUR RAVARENDA DUDA DA BÜLACH. EL DO 15 ANS DA GARANZIA D'ALACH. IL TÖCH CUN ANDRAS SCHERTENLEIB PERMETTA ÒNA BELLA SAIREDA MUSICALA CUN ÒN SQUARD INAVOUS ED AINT IL PRESCHAIINT D'ÒN'ISTORGIA D'AMUR COMMOVENTA.

SELA CULTURELA

A LAS 20.30

ENTREDA FR. 15.- / 8.-\*

VENDERDI

30 SETT. 2016

**FESTA DA MARUNS**

LA CASTAGNATA, CHI VAIN FINGIÀ CULTIVEDA SCU TRADIZIUN, HO DARCHO LÒ ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA A MORTERATSCH. INSEMBEL CUN MUSICA, CHAUNT, DA MANGER E DA BAIVER.

CHASCHARIA MORTERATSCH

A PARTIR DA LAS 17.00

MARUNS À DISCRÉTION

SPECIALITÉS

ZAMBRAGER PER IFFAUNTS

SANDA

12 NOV. 2016

**SAIREDA CULTURELA & FLURIN CAVIEZEL**

EIN ÒNA SAIREDA VARIEDA CUL CABARETTIST FLURIN CAVIEZEL, CUN RAPRESCHANTAZIUNS DAL COR MASDO, DAL COR DA SCOLARS, DA LA GRUPPA DA SOT, DA LA SOCIETED DA MUSICA PUNTRASCHIGNA, DAL CLUB PORTUGÈS DA ENGADINA, DA LA SOCIETED DA GIMNASTAS TNV ED OTERS.

CENTER DA CONGRESS E CULTURA

RONDO, PUNTRASCHIGNA

BUFFET A PARTIR DA LAS 18.30

RAPRESCHANTAZIUNS A PARTIR DA

LAS 20.00. ENTREDA FR. 15.- / 8.-\*

IFFAUNTS GRATUIT



PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:

CUMISCHIUN DA CULTURA

VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA

SECRETARIAT

TEL. + 41 (0)81 838 83 00

FAX + 41 (0)81 838 83 10

CULTURA@PONTRESINA.CH

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

\*PREDSCH D'ENTREDA PER

IFFAUNTS, SCOLARS

E GIARSUNS

piz berninaengadin

## PROGRAM 2015

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

<b>VENDERDI</b> <b>30 SCHNER 2015</b>	<b>PUNTRASCHIGNA E' L SPORT D'INVIERN</b> PUNTRASCHIGNA HO MISS ACCENTS REMARCHABELS A REGARDAR IL SVILUP DAL SPORT D'INVIERN. IN CONNEX CUL GIUBILEUM „150 ANS TURISSEM D'INVIERN“ QUINTA <b>CHRISTIAN WALTHER</b> A MAUN DA PURTRETTS VEGLS DAVART DIVERTIMAINTS SPORTIVS SÜN NAIV E GLATSCH IN CUMÜN ED I'LS CONTUORNS, DAL CUMANZAMAINT FIN AL TEMP DAD HOZ.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>DUMENGIA</b> <b>22 FAVRER 2015</b>	<b>“IL LEDER HOTZENPLOTZ“</b> IL CUNTSCHAIPT E DISFAMO LEDER HOTZENPLOTZ VO DARCHO INTUORN. PER LA PRÜMA VOUTA VAIN IL CLASSIKER DA CUDESCHS D'IFFAUNTS DAD <b>OTFRIED PREUSSLER</b> PRESCHANTO SCU MUSICAL IN SVIZRA. ÜN TÖCH CULTURA TURBULENT ED ALLEGER PER TUOT LA FAMIGLIA.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA PUNTRASCHIGNA A LAS 17.00, ENTREDA A PARTIR DA FR. 29.- / FR. 23.-* WWW.STARTICKET.CH
<b>DUMENGIA</b> <b>1. MARZ 2015</b>	<b>“EVIVA IL CHALANDAMARZ“</b> CHE AS ZOPPA VAIRAMAING DAVOUS QUIST'ÜSAUNZA VEGLIA? INDICAZIUNS ETNOLOGICAS CUMBINEDAS CUN ANECDOTAS, FOTOGRAFIAS VEGLIAS, CHANZUNS DA CHALANDAMARZ E TRATS TIPICS DESSAN SCLARIR E SVAGLIER ALGORDANZAS. ÜN GIANTER DA CUM-PAGNIA INFORMATIV. CUN SUSTEGN DA LA CUMISCHIUN BILINGUITED.	HOTEL POST PUNTRASCHIGNA DA LAS 11.30 FIN A LAS 14.00 ENTREDA LIBRA, TRATS ENGIADINAI A PARTIR DA FR. 10.-
<b>VENDERDI</b> <b>17 AVRIGL 2015</b>	<b>FILMS DAL MUOND PUNTRASCHIGNA</b> QUATTER FILMS COMMOVENTS, CHI PROMOUVAN IL DIALOG CUL MUOND, CUL TEMA <b>“DAMAIN PER NUS, DAPÜ PER TUOTS“</b> . CUN GIASTS OUR DA LA BRANSCHA DA FILM. DÜRAUNT IL DI FILMS PER GIUVENILS E PER IFFAUNTS. IN COLLAVURAZIUN CUL CINEMA REX E CULLA BUTIA DAL MUOND.	CINEMA REX PUNTRASCHIGNA FILM DA SAIRA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 15.- / FR. 8.-*
<b>VENDERDI</b> <b>12 GÜN 2015</b>	<b>DAPÜ CU MEIL, APICULTURA IN ENGIADINA</b> SPAVANTO E FASCINO TRES IL FILM <b>“MORE THAN HONEY“</b> , INTERESSA IL MISTER E' L FUTUR DA L'APICULTURA DARCHO. <b>EDGARO VASSELLA</b> , APICULTUR E MNEDER DA CUORS, INFORMESCHA IN SIEU REFERAT DAVART LA VITA DALS AVIÖLS IN ENGIADIN'OTA.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>SANDA</b> <b>8 AVUOST 2015</b>	<b>TAVOLATA DAL RISOTTO E ROCK'N ROLL</b> ÜNA CONCURRENZA DIVERTAIVLA DA 5 CUSCHINUNZS E CUSCHINUNZAS PASCHIUNOS DA RISOTTO. CUL RESULTAT DA LÜR RECETTAS AS SUOTTAMETTAN ELS AL GÜDICAT DAL PUBLIC. ÜN EVENIMAINT EXCELLENT DA GUSTS ACCOMPAGNO DA SPECIALITEDS DAL GRILL E DALS CLINGS DA <b>“JOJO AND THE DINOSAURS“</b>	TAL CHALET SANSSOUCI A PARTIR DA LAS 13.00 ENTREDA FR. 20.- / FR. 10.-* (PER MANGER E CONCERT)
<b>FIN D'EIVNA</b> <b>29 AVUOST 2015</b>	<b>“TEMP DAL BÖS-CH“</b> – CLINGS E PURTRETTS SUOT IL PLAUN DA STAZ IN VICINANZA DA PUNTRASCHIGNA AS RECHATTA IL PRUBABELMAING PÜ VEGL E PÜ IMPOSANT DSCHEMBER DA LA SVIZRA. <b>CHRISTOPHE GIRARDIN</b> DA GUARDA E BERNA S'HO LASCHO INSPIRER E METTA IN SCENA LAS IMPRESCHIUNTS DAD ÜNA PERIODA DA VAR 1000 ANS SCU OUVRA CUMPLESSIVA.	PLAZZA DA CONCERT TAIS A PARTIR DA LAS 11.00 ENTREDA LIBRA, CUN LAVURATORIS PER IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>2 OCT. 2015</b>	<b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUM-PAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA.	ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITEDS ZAMBRAGER PER IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>23 OCT. 2015</b>	<b>LA CARRIERA D'ÜN ACTUR</b> L'ACTUR ENGIADINAI <b>LORENZO POLIN</b> QUINTA IN EPISODAS E SZENAS DA LA VIA CUMPLICHEDA I' L MUOND DA LA VITA DALS ACTUORS – PER PART IN MÖD AUTOBIOGRAFIC, PER PART IN MÖD FICTIV.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>VENDERDI</b> <b>6 NOV. 2015</b>	<b>TRAUNTER FANTASIA E GEOMETRIA</b> L'ARTIST ENGIADINAI <b>CONSTANT KÖNZ</b> HO REVOLUZIUNO CUN SIAS INTERPRETAZIUNS LA TRADIZIUN DA LA PITTÜRA DAL SGRAFIT. A DO EIR DA VZAIR EXAIMEPLS A PUNTRASCHIGNA. LA REFERENTA <b>MARCELLA PULT</b> PRESCHAIPTA L'OUVRA DA KÖNZ.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>GÖVGIA</b> <b>3 DEC. 2015</b>	<b>“DIS DA BUNTED, UBAIN IL MUOND SINGULER DA CHRISTOPHER BOONE“</b> IL SUCCESS DA TEATER DA QUISTA STAGIUN EXCLUSIVAMAING A PUNTRASCHIGNA. ÜNA RAPRESCHANTAZIUN DAL <b>TEATER CHANTUN TURICH</b> CULLA INSCENAZIUN DAL CUDESCH DA CULT DA MARK HADDON.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA PUNTRASCHIGNA A LAS 20.15 ENTREDA FR. 30.- / 15.-* WWW.TICKETCORNER.CH
<b>18 DEC. 2015</b> <b>FIN MARZ 2016</b>	<b>VIAS D'ART PUNTRASCHIGNA 2015/16</b> <b>“MICRO – MACRO UNIVERS“</b> ES IL TEMA DA LA QUARTA CONCURRENZA INTERNAZIUNELA D'ART IN NAIV. TEAMS D'ARTISTS AMBIZIUNOS CREE-SCHAN LUNG LA LOIPA DA NOT TOLAIS OUVRAS OUR DA NAIV SPECTACULARAS MA PASSAGERAS.	LOIPA DA NOT TOLAIS ENTREDA LIBRA A PARTIR DALS 13-12-2015 TEAMS VI DA LA LAVUR LAVURATORI PER IFFAUNTS 18-12-15 VERNISSASCHA

## PROGRAM 2014

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

<p>A PARTIR DA <b>LÜNDESCHDI ILS 6 SCHNER 2014</b></p>	<p><b>MUMAINTS MAGICS</b> 6/8-1. LORENZ MARTI &amp; BRUNO BIERI. 13/15-1. JUSUF NAOUM &amp; BERND SETTELMAYER. 20/22-1. TRIO MARCO ZAPPA. 27/29-1. HANS JÜRGEN STOCKERL &amp; TANJA M. FROIDL. 3/5-2. BARBARA SCHIRMER &amp; CHRISTIAN ZEHNDER. 10/12-2. ROLAND JEANNERET &amp; MARIO SLOGNO 17/19-2. RHABAN STRAUMANN &amp; ROMAN WYSS. 24/26-2. LUZIA STETTLER &amp; JAN-PH. SENDKER.</p>	<p>ADÜNA LÜNDESCHDI E MARCULDI HOTEL WALTHER, SALON A LAS 21.00 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>DUMENGIA 23 FAVRER 2014</b></p>	<p><b>“MICHEL AUS LÖNNEBERGA“</b> AVAUNT PRECIS 50 ANS HO <b>ASTRID LINDGREN</b> PUBLICHO L'ISTORGIA. PUNCTUELMAING PEL GIUBILEUM SUN LAS BASCHATTAS DAL SFARFAT BLOND DA VZAIR SÜL PALC DAL RONDO SCU TEATER MUSICAL. ÜN TÖCH CULTURA TURBULENT E DIVERTENT PER TUOT LA FAMIGLIA.</p>	<p>CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 17.00 ENTREDA A PARTIR DA FR. 21.- WWW.TICKETCORNER.CH</p>
<p><b>GÖVGIA 6 MARZ 2014</b></p>	<p><b>“EDELMAIS“ COMEDY</b> „GYMIS KLASSEZÄMEKUNFT“ RENÉ RINDLIBACHER E SVEN FÜRER SDUVLAN IN LUR PROGRAM ACTUEL ILLAS ALGORDANZAS NEGATIVAS DA LUR TEMP DA SCOULA PASSO. STAND UP COMEDY, FIGÜRAS DA PALC PARODISTICAS, EFFETS DA PALC CUN TECNICA DA VIDEO E TRAUNTERAINT SATIRA COMICA.</p>	<p>CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 20.30 ENTREDA A PARTIR DA FR. 48.- WWW.TICKETCORNER.CH</p>
<p><b>VENDERDI 14 MARZ 2014</b></p>	<p><b>SABADJR GOES DIXIE: THE OLD SOUTH</b> ÜN'INVISTA ILLA LITTERATURA E MUSICA DAL SÜD DALS STEDIS ÜNIEUS, PRESCHANTO DAL QUINTET INDIGEN <b>SABADJR</b>. AL PIANO: P. HEIM, AACHEN. REFERATS CUORTS (IN TUDAS-CH) DAVART OUVRAS LITTERARAS IMPORTANTAS (1780 – 1960) TRES J. KELLER, DR. PHIL., CITATS DA LITTERATURA IN INGLAIS</p>	<p>HOTEL ENGADINERHOF, FOYER A LAS 20.30 ENTREDA LIBRA (COLLECTA)</p>
<p><b>DUMENGIA 6 AVRIGL 2014</b></p>	<p><b>RAMBAZAMBA II E LINARD BARDILL</b> ZIEVA IL SUCCESS GRANDIUS DA L'AN 2012 DAUN LAS VUSCHS GIUVNAS DARCHO ÜN CONCERT SÜL GRAND PALC. INSEMBEL CUN <b>LINARD BARDILL</b> CHAUNTAN CORS DA SCOULAS PRIMARAS E DA SCOULINAS DA L'ENGIADINA NOUVAS PERLAS OUR DAL PROJET DA MUSICA POPULER RAMBAZAMBA.</p>	<p>CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 16.00 ENTREDA FR. 15.- IFFAUNTS GRATUIT</p>
<p><b>VENDERDI 11 AVRIGL 2014</b></p>	<p><b>“ÖPPADIA“ BLUES E BALLADAS</b> LA LINGUA DA H.P. GANSNER AS SVILUPPA BRIGLIANTAMAING IN SIEU DIALECT DA CUIRA, ACCOMPAGNO DAL MULTIINSTRUMENTALIST <b>MARIO GIOVANOLI</b> CUN SIEUS CLINGS VIRTUOS. ÜNA SAIREDA CUN LINGUA COLOSSELA E FASCINANTA PER ADERENTS DA MUSICA E LIRICA.</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 15.- / FR. 10.-*</p>
<p><b>VENDERDI 13 GÜN 2014</b></p>	<p><b>“L'OTRA PERSPECTIVA“</b> – DA <b>JETTI LANGHANS</b>. ÜNDRENTSCHA UFFICIELA DA LA FOTOGRAFA DA PUNTRASCHIGNA. ELLA HO INCHANTO IL PUBLIC I' L PAJAIS ED A L'ESTER CUN SIA LINGUA DA PURTRETTS ESTETICA. L'ARTISTA MUOSSA ÜNA RETROSPECTIVA SUBTILA DA SIAS OUVRAS PÜSSAS VOUTAS PREMIEDAS.</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>28 GÜN FIN 17 OCTOBER 2014</b></p>	<p><b>VIAS D'ART PUNTRASCHIGNA 2014</b> „ALGORDANZAS E DESIDERIS“ ES IL TEMA DA LA TRIENNALE TRES LAS VIAS, GIASSAS E'LS ÜERTS DA PUNTRASCHIGNA. ART CONTEMPORAUNA DAD ARTISTAS ED ARTISTS RENUMNOS DAL GRISCHUN E DA BASILEA.</p>	<p>VIA MAISTRA PUNTRASCHIGNA GIRS MINCHA MARDI VERNISSASCHA: SANDA, 28 GÜN, A LAS 17.00, RONDO</p>
<p><b>VENDERDI 11 LÜGL 2014</b></p>	<p><b>ES QUE PROPI ART?</b> VAIN ART MUSSO AINT IL MUSEUM, RESTA QUE PEL SOLIT QUIET. I' L PUBLIC PISSERA L'ART REGULERMAING PER DEBATTAS ED AGITAZIUNS. IN CONNEX CULLAS VIAS D'ART A PUNTRASCHIGNA REFERESCHA <b>CHRISTOPH DOSWALD</b>. CURATUR E PARSURA DA LA GRUPPA DA LAVUR ART I' L SPAZI PUBLIC DA LA CITED TURICH.</p>	<p>CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*</p>
<p><b>GÖVGIA 7 AVUOST 2014</b></p>	<p><b>CALEIDOSCOP DA BASILEA</b> ILS CHANTUNS BASILEA CITED E BASILEA CHAMPAGNA, GIASTS DA LAS VIAS D'ART PUNTRASCHIGNA 2014, PRESCHAIANTAN DELICATEZZAS OUR DA LUR SCENA CULTURELA AL MARCHO DA LARET.</p>	<p>PRESCHANTAZIUNS AL MARCHO DA LARET PUNTRASCHIGNA A PARTIR DA LAS 17.00 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>VENDERDI 29 AVUOST 2014</b></p>	<p><b>VIN AL TAVULIN E SUOT IL LAMPADARI</b> INTUORN IL 1900 A'S HO ERET GRANDIUS PALAZZIS D'HOTEL IN ENGIADINA. GIASTS PRETENZIUS HAUN MANGIO SUOT LAMPADARI. DÜRAUNT ÜNA SAIRA DIVERTAIVLA E CULINARICA RAQUINTA IL PERIT DA VIN <b>RETO THÖRIG</b> DALS SVILUPS DA QUELLA VOUTA.</p>	<p>PENSIUN VALTELLINA E GRAND HOTEL KRONENHOF A ALS 19.00. INCLUS DEGU- STAZIUN E MANGER FR. 48.- (CUN ANNUNZCHA)</p>
<p><b>VENDERDI 3 OCTOBER 2014</b></p>	<p><b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA.</p>	<p>ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITETS ZAMBRAGER PER IFFAUNTS</p>

## PROGRAM 2013

LAS INFURMAZIUNS LAS PÜ  
ACTUELAS SUOT:  
[WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH](http://WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH)

<p>A PARTIR DA <b>MARCULDI ILS</b> <b>30. SCHNER 2013</b></p>	<p><b>PRELECZIUNS AINT IL HOTEL ROSATSCH</b> 30-1-2013 <b>HANS SUTER</b>, "SATIRAS - ALLEGER ED ADEQUAT" 13-2-2013 <b>CHRISTIAN SCHMID</b>, "STUUNE - ISTORGIAS DA PLEDS" 27-2-2013 <b>PEDRO LENZ</b>, "ISTORGIAS D'AMUR" 13-3-2013 <b>TOM HILLENBRAND</b>, "OR COTSCHEN" 27-3-2013 <b>SILVIO HUONDER</b>, "LA S-CHÜRDÜNA ILLAS MUNTAG-</p>	<p>HOTEL ROSATSCH PUNTRASCHIGNA A LAS 21.15 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>DUMENGIA</b> <b>17 FAVRER 2013</b></p>	<p><b>"HEIDI" – IL MUSICAL PER IFFAUNTS</b> IL ROMAN DA JOHANNA SPYRI ES ÜNA DA LAS PÜ POPULERAS ISTORGIAS PER IFFAUNTS. IL MÜRAGLIUS MUSICAL PER GRANDS E PITSCHENS ADMIRATUORS DA HEIDI VAIN UOSSA EIR MUSSO A PUNTRASCHIGNA! IN TUDAS-CH ED IN DIALECT SVIZZER, ARCUMAN- DO A PARTIR DA 5 ANS.</p>	<p>CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 17.00 ENTREDA A PARTIR DA FR. 21.- <a href="http://WWW.TICKETCORNER.CH">WWW.TICKETCORNER.CH</a></p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>15 MARZ 2013</b></p>	<p><b>DUO LIEBESTOLL AINT IL HOTEL</b> ÜN VIEDI MUSICAL ILL'ISTORGIA GLAMURUSA DALS HOTELS NÖBELS IN ENGIADINA. CAUSA CHA SIEU HOTEL TRADIZIUNEL ES GNIEU VEN- DIEU E DO LIBER PER LA SBUDEDA, SPETTA ÜNA HOTELIERA TESTARDA (<b>MARIETTA JEMMI</b>) SÜL TRANSPORT TRES SIEU ASSI- STENT (<b>NATHAN SCHOCHER</b>).</p>	<p>CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 21.- / FR. 15.-* <a href="http://WWW.TICKETCORNER.CH">WWW.TICKETCORNER.CH</a></p>
<p><b>SANDA</b> <b>22 GÜN 2013</b></p>	<p><b>PUNTRASCHIGNA FO FESTA</b> 10 ANS CUMISCHIUN DA CULTURA PUNTRASCHIGNA 10 ANS REPAR GIANDAINS 50 ANS COR MASDO PUNTRASCHIGNA</p>	<p>REPAR GIANDAINS PLAZZA DAVAUNT IL RONDO CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>MEZDI</b> FESTA DA GIUBILEUM SÜL REPAR DA GIANDAINS</p>	<p>AVAUNT 10 ANS ES GNIEU ERET IL NOUV REPAR. DASPÖ LO NUN ES CAPITO PÜ ÜNGUOTTA - U FORSA LISTESS? ANDIT AVUONDA PER GNIR A SAVAIR NOVITES OUR DA PRÜMA MAUN DÜRAUNT ÜNA VISI- TA ED ÜN GIR: CUN INDSCHEGNER FORESTEL <b>GIACHEM BOTT</b>, UFFIZI PER GOD E PRIEVELS DA LA NATÜRA, DR. <b>MARCIA PHILLIPS</b>, DSCHIE- TA PERMANENTA E CLIMATOLOGIA DA NAIV AL SLF A TAVO, <b>UOLI</b> <b>BUCHLI</b>, MNEDER D'EXCURSIUNS, <b>CHRISTOF RÖSCH</b>, ART SÜL</p>	<p>CRAST'OTA, REPAR DA LAS 11 FIN A LAS 14 GIR CUN EXPERTS BARBECUE/MARENDA ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>ZIEVAMEZDI</b> ÜNA FESTA PER IFFAUNTS E GIUVENILS</p>	<p>ISTORGIAS DIVERTAIVLAS, RAPRESCHANTAZIUNS INTERESSANTAS, UFFICINAS E MUSICA PER GRAND E PITSCHEN TRAUNTER OTER CUN <b>PREFIX</b>, LA BAND DA ROCK ENGIADINAISA.</p>	<p>TENDA CUN USTARIA DA FESTA PLAZZA DAVAUNT IL RONDO PUNTRASCHIGNA, DA LAS 16 FIN A LAS 19 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>SAIRA</b> CUMISCHIUN DA CULTU- RA CONCERT COR MASDO</p>	<p>APÉRO ILLA TENDA DAVANT IL RONDO, A PARTIR DA LAS 19 ACT FESTIV: 10 ANS CUMISCHIUN DA CULTURA PUNTRASCHIGNA, A LAS 20.00. SKETCHES ED INTERMEZS CUN <b>MARIETTA JEMMI</b> 50 ANS COR MASDO PUNTRASCHIGNA: CONCERT DA GIUBILEUM "FOLKA" MUSICA ALPIN GROOVE. CONCERT E SOT PER GIUVEN E VEGL</p>	<p>RONDO SELA ARABELLA A LAS 20.00 ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>EXPOSIZIUN</b> <b>19 LÜGL FIN 2 AVUOST</b></p>	<p><b>ART-ARTISANAT-PUNTRASCHIGNA</b> INSCUNTER CUN ARTISTAS ED ARTISTS INDIGENAS/-S E LUR OUV- RAS VERNISSASCHA IN VENDERDI, 19 LÜGL, A LAS 18, ILLA SELA CULTU- RELA A PUNTRASCHIGNA</p>	<p>SELA CULTURELA (DASPER CINÉMA REX) ENTREDA LIBRA AVIERT MINCHA DI DA LAS 16 FIN A LAS 19</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>4 OCTOBER 2013</b></p>	<p><b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA</p>	<p>ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITÉS ZAMBRAGER PELS IFFAUNTS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>15 NOV. 2013</b></p>	<p><b>L'UORS E'L LUF SUOT LA MARELLA</b> – TEORIA E PRATCA DAVART DUOS PROMINENTS REPATRIOS IL BIOLOG DA SULVASCHINA <b>DAVID JENNY</b> E'L GUARDGIASULVA- SCHINA <b>DANIEL GODLI</b> INFURMESCHAN DAVART ILS FATS SCIENTI- FICS E LAS EXPERIENZAS FATTAS IN CONNEX CUL UORS E'L LUF.</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*</p>
<p><b>PREAVIS 2014</b></p>	<p><b>NOSS CHANTUNAIS: IL LIVIGN VIAS D'ART / KUNSTWEGE STED 2014</b></p>	<p>SAIREDA TEMATICA EXPOSIZIUN</p>

# PROGRAM 2012

LAS INFURMAZIUNS LAS PÜ  
ACTUELAS SUOT:  
[WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH](http://WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH)

<b>VENDERDI</b> <b>13 SCHNER 2012</b>	<b>“VENTINS E VENTATSCHS DA FEX”</b> IL VETERINARI PENSIUNO ED ANTERIUR PRESIDENT CUMÜNEL DA SEGL, <b>ATTILIO BIVETTI</b> , PRELEGIA ISTORGIAS CUORTAS OUR DA SIEU CUDESCH „VENTINS E VENTATSCHS DA FEX“. A SUN REMINISCENZAS DA SIA INFANZIA SCU EIR DA SIA VITA SCU VETERINARI IN ENGIADINA ED IN BERGIAGLIA. CUN INTERMEZS MUSICALS.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>MARDI</b> <b>21 FAVRER 2012</b>	<b>PIPPO POLLINA</b> SUR IL CUNFIN ANS PORTA ÜNA CHANZUN – ÜN VIEDI MUSICAL E LINGUISTIC TRES 30 ANS. SÜL PALC IL CHANTAUTUR SICILIAN DA PALERMO CUN SIA GUITARRA E SIEU CLAVAZIN, ACCOMPAGNO DA SIEU AMIH DA MUSICA TALIAUN, IL SAXOFONIST DA PRÜMA CLASSA, <b>ROBERTO PETROLI</b> .	CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 28.- / FR. 20.-* <a href="http://WWW.TICKETCORNER.CH">WWW.TICKETCORNER.CH</a>
<b>MARCULDI</b> <b>29 FAVRER 2012</b>	<b>“DE CHLI ISBÄR”</b> , MUSICAL PER IFFAUNTS “DE CHLI ISBÄR” ES ÜN DALS CUDESCHS D’IFFAUNTS ILS PÜ SUVENZ CUMPROS. UOSSA VAIN L’ISTORGIA DAL PITSCHEN UORS DA GLATSCH LARS SÜL PALC DAL RONDO. ÜN MUSICAL PER IFFAUNTS TUOTTAFAT SPECIEL! T.O. DA VZAIR AINT IL TEATER BERNHARD A TURICH E SÜN TURNEA CUN “DAS ZELT”. VERSIUN IN DIALECT, A PARTIR DA 3 ANS.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A ALS 17.00 ENTREDA A PARTIR DA FR. 21.- <a href="http://WWW.TICKETCORNER.CH">WWW.TICKETCORNER.CH</a>
<b>VENDERDI</b> <b>2 MARZ 2012</b>	<b>SAIREDA D’ISTORGIAS DA BUNURA</b> ISTORGIAS, CHANZUNS E MUSICA DAL GRANDIUS INTRATGNUNZ TESSINAI <b>FERRUCCIO CAINERO</b> . EL PRELEGIA ÜNA TSCHERNA OUR DA LA RUBRICA POPULERA DA DRS 1 “ISTORGIAS DA BUNURA”. PREMIERA PER L’ENGIADINA.	CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 18.- / FR. 10.-* <a href="http://WWW.TICKETCORNER.CH">WWW.TICKETCORNER.CH</a>
<b>VENDERDI</b> <b>30 MARZ 2012</b>	<b>LA MOBIGLIA ILLA CHESA ENGIADINAISA</b> IL FALEGNAM D’ANTIQUITEDS <b>URS ETLIN</b> DO A MAUN DA PURTRETTS ED OGETS ÜN’INVISTA IN SIA LAVUR SCU RESTORATUR “PRUS”. OUR DA LA VISTA DAL PRATIKER GNINS A SAVAIR BGRERS DETAGLS DAVART MOBIGLIA ANTICA E SIEU ADÖVER SCU EIR DA L’ART DAL PÖVEL IN ENGIADINA.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>DUMENGIA</b> <b>22 AVRIGL 2012</b>	<b>“RAMBAZAMBA” E LINARD BARDILL</b> INSEMBEL CUN <b>LINARD BARDILL</b> DAUN PER ÜNA VOUTA LAS VUSCHS LAS PÜ GIUVNAS ÜN CONCERT SÜL PALC GRAND. CORS D’IFFAUNTS DA SCOULA E SCOULINA CHAUNTAN PERLAS OUR DAL PROJET MUSICAL E POPULER RAMBAZAMBA.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA A ALS 16.00 ENTREDA FR. 12.- IFFAUNTS GRATUIT
<b>SANDA</b> <b>23 GÜN 2012</b>	<b>RISOTTO CUN ERVINAS DA GOD E PRO ANNINA BUCHLI</b> CUGNUOSCHA LAS ERVINAS CHI SUN GUSTUSAS E CHI GUARISCHAN. QUISTAS FLUORS, ERVAS, FÖGLIAS E RAGISCHS CRESCHAN GÜST DAVAUNT NOSSAS CHESAS. L’EXCURSIUN AINT IL GOD DA STAZ ZUPPAINA DIVERSAS SURPRAISAS.	PARTENZA PUNT MURAGL A LAS 14.00 FR. 12.- / FR. 8.-* RESERVAZIUN ES NECESSARIA: 081 838 83 00 <a href="mailto:CULTURA@PONTRESINA.CH">CULTURA@PONTRESINA.CH</a>
<b>VENDERDI</b> <b>17 AVUOST 2012</b>	<b>“ART ES QUE CHA'S FO”</b> LAVURATORIS CREATIVS PER IFFAUNTS A PARTIR DAD 8 ANS. MODELLER, ZAMBRAGER E FURMER CUN DIFFERENTS MATERIELS SUOT L’INSTRUCZIUN DAD ARTISTAS ED ARTISTS. IN SEQUIT HO LÖ LA VERNISSASCHA ED ÜN’EXPOSIZIUN.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO PUNTRASCHIGNA DA LAS 10.00 FIN A LAS 17.00 RESERVAZIUN ES NECESSARIA: 081 838 83 00 <a href="mailto:CULTURA@PONTRESINA.CH">CULTURA@PONTRESINA.CH</a> FR. 10.-
<b>VENDERDI</b> <b>14 SETT. 2012</b>	<b>NOSS CHANTUNAIS: LA BERGIAGLIA</b> CUGNUSCHAINS NUS PROPI NOS CHANTUNAIS? ÜN INSCUNTER NA BE CULTUREL CUN ISTORGIA, ÜSAUNZAS E REALTEDS DA NOSS AMIHS DA L’OTRA VART DAL MALÖGIA. TRAUNTER OTER CULLA PRESIDENTA CUMÜNELA <b>ANNA GIACOMETTI</b> E <b>DR. MARCO GIACOMETTI</b> , PRESIDENT DAL PROJET CENTRO GIACOMETTI.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>VENDERDI</b> <b>5 OCTOBER 2012</b>	<b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA.	ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITEDS ZAMBRAGER PELS IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>16 NOV. 2012</b>	<b>“L’OTRA PERSPECTIVA”</b> – DA <b>JETTI LANGHANS</b> . LA FOTOGRAFA DA PUNTRASCHIGNA HO INCHANTO IL PUBLIC IN ENGIADINA ED A L’ESTER CUN SIA LINGUA DA PURTRETTS ESTETICA. ÜNA RETROSPECTIVA SUBTILA DAD OUVRAS PÜSSAS VOUTAS PREMIEDAS IN ONUR DALS 75 ANS DA L’ARTISTA.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>16 DEC. 2012</b> <b>FIN MARZ 2013</b>	<b>VIAS D’ART PUNTRASCHIGNA 2012/13</b> “TRANSITIONAL BEAUTIES” ES IL TEMA DA LA TERZA CONCURRENZA INTERNAZIUNELA D’ART DA NAIV. TEAMS D’ARTISTS VERSOS CREE-SCHAN LUNG LA LOIPA DA NOT TOLAIS BELLEZZAS DA NAIV SPECTACULERAS, MA PASSAGERAS.	LOIPA DA NOT TOLAIS A PARTIR DALS 16-12-12 TEAMS VI DA LA LAVUR 20-12-12 LAVURATORIS PER IFFAUNTS 21-12-12 VERNISSASCHA

## PROGRAM 2011

<b>VENDERDI</b> <b>28 SCHNER 2011</b>	<b>GIASTS RENUMNOS: RICHARD STRAUSS</b> CLAUDIO DANUSER, SCIENZIO DA MUSICA E CHANTADUR DAD OPERA CUN RISCHS A PUNTRASCHIGNA, DESCRIVA IN SIEU REFERAT LA VITA E L'OUVRA DA RICHARD STRAUSS E S'AMUR PER PUNTRASCHIGNA. ACCOMPAGNO CUN EXAIMEPES MUSICALS - AL LÒ DA SIAS ULTIMAS COMPOZIUNIS.	HOTEL SARATZ, FOYER A LAS 17.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>MARCULDI</b> <b>9 FAVRER 2011</b>	<b>JIM KNOPF - MUSICAL PER IFFAUNTS</b> GRAND MUSICAL PER TUOT LA FAMIGLIA, TENOR IL CUDESCH DA MICHAEL ENDE E LA MUSICA DA KONSTANTIN WECKER. L'ISTORGIA AMURAVLA ED EXCITANTA DA JIM KNOPF E LUKAS, IL LOCOMOTIVIST, TRAUNTER OTER IN TURNEA CUN „DAS ZELT“. VERSIUN IN DIALECT.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO A LAS 17.00 ENTREDA FR. 25.- / FR. 15.-
<b>VENDERDI</b> <b>1. AVRIGL 2011</b>	<b>RADIO SVIZZER DRS</b> HOZINDI AS RECHATTA IL RADIO AINT IL TELEFON, SCU EIR ÒNA TELEVISIUN, ÒNA GIAZETTA, ÒN URARI E MAILS. CU AS DESS CÒ AUNCHA FER RADIO? IL PUNTRASCHIGNOT ROLF HIERINGER, DA BGERS ANS SCHEF DA LAS NOVITEDS E MNEDER DALS SCHURNALS REGIONELS DA RADIO DRS, CONCEDA ÒN'INVISTA IL AFFER DELICAT DA LAS NOVITEDS.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>FIRO DA PASQUA</b> <b>25 AVRIGL 2011</b>	<b>RUDLER ÖVS</b> RUDLER ÖVS PER IFFAUNTS E CRESCHIEUS. CHI GUADAGNA QUISTA FATSCHENDA DELICATA? LA TERZA EDIZIUN D'ÒN'ÛSAUNZA VEGLIA ENGIADINAISA SÛ CRAS'TOTA. CUN CONCURRENZA DA PITTÛRER ÖVS.	CRAS'TOTA, PUNTRASCHIGNA A LAS 10.00
<b>VENDERDI</b> <b>10 GÛN 2011</b>	<b>DALETS GASTRONOMICS</b> VIN, PAUN E CHASCHÛL OUR DA LA REGION INDIGENA DA LAS ALPS. SÛN ÒNA GITA FICTIVA GIODAN ELS PRODOTS DA FINEZZAS E DA CARACTER SCU MARCHANZIA CULTURELA. ROLF GREMLICH, PRESIDENT DALS AMIHS DAL VIN ENGIADINA E COMMEMBER DA SLOWFOOD, REFERESCHA.	SANS SOUCI, SUROVAS PUNTRASCHIGNA A LAS 19.30 FR. 48.- RESERVAZIUN ES NECESSARIA: 081 838 83 00, CULTURA@PONTRESINA.CH
<b>24 GÛN FIN ALS</b> <b>15 OCTOBER 2011</b>	<b>“VIAS D'ART” PUNTRASCHIGNA 2011</b> SENDA DA SCULPTURAS TRES VIAS, GIASSAS ED ÜERTS DA PUNTRASCHIGNA. SCULPTURAS ED INSTALLAZIUNIS D'ARTISTAS ED ARTISTS ARCUGNUSCHIEUS DAL GRISCHUN E DA LA SURVILVANIA (OW) CREESCHAN VISTAS ED INSCUNTERS INASPETTOS.	VIA MAISTRA PUNTRASCHIGNA VERNISSASCHA E GIR: VENDERDI, 24 GÛN A LAS 17.00, RONDO
<b>SANDA</b> <b>16 LÛGL 2011</b>	<b>TAMBURS SÛL REPAR GIANDAINS</b> CULISSA IMPOSANTA E CLINGS GRANDIUS DA TAMBURS. TRADIZIUN INSCUNTRA A MUSICA DAL MUOND E PERCUSSIUN D'AVAUNTGUARD-GIA. LA FESTA DA STED STRAORDINARIA CULLA SOCIETED DA TAMBURS DOMAT.	REPAR GIANDAINS ENTREDA FR. 25.- / FR. 15.-* IFFAUNTS FIN 12 GRATUIT BARBECUE A LAS 12.00 RAPRESCHANTAZIUNIS A LAS 14.00
<b>VENDERDI</b> <b>19 AVUOST 2011</b>	<b>“ART ES QUE CHA'S FO”</b> LAVURATORIS CREATIVS PER IFFAUNTS A PARTIR DAD 8 ANS. MODELLER, ZAMBRAGER E FURMER CUN DIFFERENTS MATERIELS SUOT L'INSTRUCZIUN DAD ARTISTAS ED ARTISTS. IN SEGUIT HO LÒ LA VERNISSASCHA CULL'EXPOZIUN.	FOYER RONDO DA LAS 10.00 FIN A LAS 17.00 IN SEGUIT VERNISSASCHA ENTREDA FR. 10.-
<b>VENDERDI</b> <b>16 SETT. 2011</b>	<b>UTSCHELS IN ENGIADINA</b> L'ORNITOLOG BRUNO BADILATTI ANS INTRODÛA CUN SIEU REFERAT I'LUOND FASCINANT DALS UTSCHELS IN ENGIADINA. EL RAQUINTA DAL MÒD DA'S CUNGNAIR E DA STRATEGIAS DA SURVIVER DALS UTSCHELS IN NOSSA VALLEDA ALPINA.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>VENDERDI</b> <b>30. SETT. 2011</b>	<b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA.	ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITEDS ZAMBRAGER PELS IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>28 OCT. 2011</b>	<b>“... E LA BUNTADAIVLA GLÛNA VAIVA CÛMPASCHIUN CUN ELS”</b> PRÛMAS ASCENSIUNIS ILLA REGION DAL BERNINA. GUIDAS DA MUNTAGNA DA PUNTRASCHIGNA RAQUINTAN ANECDOTAS DAVART ILS PIONIERS, MUNIEUS CUN SUAS DA CHANV E S-CHARPAS INQUOTTEDAS. FOTOGRAFIAS ED EQUIPAMANT DA QUEL TEMP DEMUOSSAN LAS PRESTAZIUNIS ADMIRABLAS.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- / FR. 8.-*
<b>MARDI</b> <b>22 NOV. 2011</b>	<b>“TINTENHERZ” TEATER PER IFFAUNTS</b> L'INSCENAZIUN EXCELLENTA DA LA SCRIPTURA DA CUDESCHS D'IFFAUNTS CORNELIA FUNKE VAIN MUSSEDA EXCLUSIVAMAING A PUNTRASCHIGNA DAL ENSEMBLE DA TURNEA RENUMNO “THEATER AUF TOUR”.	CENTER DA CONGRESS E CULTURA RONDO A LAS 14.30 ENTREDA FR. 25.- / FR. 15.-*

## PROGRAM 2010

<b>VENDERDI</b> <b>29 SCHNER 2010</b>	<b>GIAN MARCHET COLANI</b> GÖRI KLAINGUTI SCLARESCHA LAS DIFFERENTAS FATSCHETTAS OUR DA LA VITA DA L'ENGIADINAIS GIAN MARCHET COLANI. EL D'EIRA ÒN CUNTSCHAI NT E DISFAMO CHATSCHEDER, GUIDA DA MUNTAGNA ED ARMARÒL; NUMNO "RAIG DAL BERNINA".	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.-/FR. 8.-*
<b>VENDERDI</b> <b>5 FAVRER 2010</b>	<b>MEIL, NUSCH E PASTA FRUOLLA</b> FER SVESS ÒNA TUORTA DA NUSCH ENGIADINAISA. CILGIA NOGLER, AUTURA DAL LEGENDARI CUDESCH DA CUSCHINER "LA PADELLA" MUOSSA, CU CHA QUISTA SPECIALITED GRATAGIA. CUMISCHIUN PER LAVUR PUBLICA, PLURILINGUITED IN SCOULA E VSCHINAUNCHA	CHADAFÒ DA SCOULA DA LAS 19.00 FIN A LAS 22.00 CUOSTS DAL CUORS: FR. 25.- ANNUNZCHA: 081 838 81 81
<b>DUMENGIA</b> <b>28 MARZ 2010</b>	<b>LA FLÖTA MAGICA PER IFFAUNTS</b> L'OUVRA POPULERA DA WOLFGANG AMADEUS MOZART SCU PAREV-LA FASCINANTA. ÒN TEATER MUSICAL PER IFFAUNTS A PARTIR DA 5 ANS E PER TUOT QUELS, CHI HAUN GUGENT LA MUSICA DA MOZART. ÒNA PRODUCZIUN DAL "3-LÄNDER-THEATER" DA RIEHEN.	RONDO PUNTRASCHIGNA A LAS 17.00 ENTREDA FR. 25.-/FR. 15.-* RESERVAZIUN DA PLAZZAS: 081 838 83 00
<b>VENDERDI</b> <b>23 AVRIGL 2010</b>	<b>L'AIVLA - IL RAIG DA L'AJER</b> REFERAT DA DAVID JENNY, BIOLOG. L'ISTORGIA ANIMEDA DA L'AIVLA HO BGER DA CHEFER CULS UMAUNS E LUR RELAZIUN CULLA NATÛRA ED ES HOZINDI - PER FURTÛNA - ÒN'ISTORGIA DA SUCCESS.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.-/FR. 8.-*
<b>GÖVGIA</b> <b>17 GÛN 2010</b>	<b>"FLURIN CAVIEZEL IM AKKORD"</b> IL CABARETTIST FLURIN CAVIEZEL ES ÒN MAISTER IN DIVERSAS DISCIPLINAS: UMUR FIN IN CUMBINAZIUN CUN GRANDIUSA MUSICALITED. SIEU ULTIM PROGRAM IMPROMETTA BUN DIVERTIMAI NT. PREMIERA IN ENGIADINA.	SELA DA KINO, CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 25.-/FR. 15.-* RESERVAZIUN DA PLAZZA: 081 838 83 00
<b>LÜNDESCHDI</b> <b>5 LÜGL 2010</b>	<b>5 LÜGL 1910</b> SÛL DI PRECIS ZIEVA 100 ANS DAINS ÒN SQUARD INAVOVS SÛN L'ISTORGIA DA LA VIAFIER DAL BERNINA - IERTA CULTURELA MUNDIELA DA L'UNESCO - E FESTAGIAINS QUE CHI HO CUMANZO QUELLA VOUTA A PUNTRASCHIGNA. FATS INTERESSANTS DAD HOZ E DAL PASSO ILL'EXPOSIZIUN DAL MUSEUM ALPIN.	MUSEUM ALPIN A LAS 18.00 ENTREDA FR. 12.-/FR. 8.-* IN COLLAVURAZIUN CULL'UNIUN PRO MUSEUM ALPIN, PUNTRASCHIGNA
<b>EXPOSIZIUN</b> <b>16 - 30 LÜGL 2010</b>	<b>ART-ARTISANAT-PUNTRASCHIGNA</b> INSCUNTER CUN ARTISTAS ED ARTISTS INDIGENAS/-S E LUR OUVRAS. VERNISSASCHA IN VENDERDI, ILS 16 LÜGL A LAS 18.00 ILLA SELA CULTURELA PUNTRASCHIGNA.	SELA CULTURELA ENTREDA LIBRA MINCHA DI DA LAS 16.00 FIN A LAS 19.00
<b>VENDERDI</b> <b>20 AVUOST 2010</b>	<b>"ART ES QUE CHA'S FO"</b> LAVURATORIS CREATIVS PER IFFAUNTS A PARTIR DAD 8 ANS. MODELLER, ZAMBRAGER E FURMER CUN DIFFERENTS MATERIELS SUOT L'INSTRUCZIUN DAD ARTISTAS ED ARTISTS. IN SEGUIT HO LÒ LA VERNISSASCHA ED ÒN'EXPOSIZIUN.	FOYER RONDO DA LAS 10.00 FIN A LAS 17.00 IN SEGUIT VERNISSASCHA ENTREDA FR. 10.-
<b>SANDA</b> <b>18 SEPT. 2010</b>	<b>100 ANS VIAFIER DAL BERNINA</b> GRANDA FESTA PER TUOTS PEL GIUBILEUM DA LA VIAFIER DAL BERNINA E PER L'INAUGURAZIUN DALS NOUVS INDRIZS. EXPOSIZIUNS, VISITAS, PRODUCZIUNS E TRATEGNIMAI NT INTUORN LA PLAZZA DA LA STAZIUN.	STAZIUN PUNTRASCHIGNA A PARTIR DA LAS 10.00 IN COLLAVURAZIUN CULLA VIAFIER RETICA, LAS SOCIETEDS E LA SCOULA
<b>VENDERDI</b> <b>1. OCTOBER 2010</b>	<b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA ILLA CHASCHARIA ALP NOUVA, MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA CUN MUSICA, CHANZUNS, SPAISA E BAVRANDA.	ALP NOUVA, MORTERATSCH A PARTIR DA LAS 17.00 MARUNS OFFERTS SPECIALITEDS ZAMBRAGER PELS IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>29 OCTOBER 2010</b>	<b>RADIO SVIZZER DRS</b> LA "CUSCHINA DA NOVITEDS" SERVA SIEUS MENÛS DÛRAUNT 365 DIS L'AN - PUNCTUELMAING, FRAS-CH ED IN PÛS TRATS. IL PUNTRASCHIGNOT ROLF HIERINGER, BGRS ANS SCHEF DA LAS NOVITEDS E MNER DER DALS SCHURNALS REGIUNELS DA RADIO DRS, DO ÒN'INVISTA AINT ILS AFFERS DELICATS DA LAS NOVITEDS.	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- /FR. 8.-*
<b>MARDI</b> <b>20 NOV. 2010</b>	<b>OMAGI AD URS FREY</b> IN SIAS LAVUORS HO IL PRODUCENT DA FILM ENGIADINAIS URS FREY (1960 - 2008) PURTRETTO UMAUNS PARTICULERS DA NOSSAS CUNTREDGIAS. A VEGNAN MUOSS ILS FILMS CUORTS PREMIOS "L'È USCIA", "ARIA" E "DUONNA MARCELLA".	SELA DA KINO, CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 15.-/FR. 12.-* IN COLLAVURAZIUN CUL CLUB DA FILM



# PROGRAMM 2009

<b>DONNERSTAG</b> <b>8. JANUAR 09</b>	<b>“ICH BIN JA SO ALLEIN” KABARETT</b> JÜRIG KIENBERGER ERZÄHLT VON SEINER KINDHEIT IM HOTEL WALDHAUS IN SILS MARIA. EINE MUSIKALISCHE LEBENSBE-SCHREIBUNG VON UND MIT JÜRIG KIENBERGER.	RONDO PONTRESINA 20.30 UHR EINTRITT FR. 25.-/15.- VORVERKAUF RONDO 081 838 83 00
<b>FREITAG</b> <b>13. FEBRUAR 09</b>	<b>KLANGVOLL UND WORTGEWANDT “SUN DA L’ENGIADINA“ LIVE!</b> EINE EINZIGARTIGE BEGEGNUNG VON MUSIK UND LYRIK. ES ERWARTET SIE EIN ABEND VOLL (ENT)SPANNENDER MUSIK UND POESIE. MIT CURDIN UND DOMENIC JANETT, PIUS BAUMGARTNER UND ROBERT MARK, SOWIE DER DICHTERIN LETA SEMADENI UND GÄSTEN.	KINOSAAL, CINÉMA REX 20.30 UHR EINTRITT FR. 25.-/15.- VORVERKAUF RONDO 081 838 83 00
<b>SONNTAG</b> <b>29. MÄRZ 09</b>	<b>KRABAT</b> FREI NACH DEM ROMAN VON OTFRIED PREUSSLER NACH DER GROSSARTIGEN VERFILMUNG KOMMT NUN DER PREIS-GEKRÖNTE ROMAN ALS THEATERSTÜCK EXKLUSIV AUF DIE RONDOBÜHNE. KRABAT, DER ZAUBERLEHRLING, NIMMT DEN KAMPF MIT FINSTEREN MÄCHTEN AUF. AB 11 JAHREN. <small>(TRIAD THEATER ZÜRICH &amp; THEATER AM KIRCHPLATZ, SCHAAN)</small>	RONDO PONTRESINA 17.00 UHR EINTRITT FR. 25.-/15.- VORVERKAUF RONDO 081 838 83 00
<b>OSTERMONTAG</b> <b>13. APRIL 09</b>	<b>RUDLER ÖVS</b> FRÖHLICHES “OSTEREIER-TRÖLEN“ FÜR KINDER UND ERWACHSENE. WER GEWINNT IN DIESER FRAGILEN ANGELEGENHEIT? WIEDERAUFLEBEN EINES ALTEN ENGADINER BRAUCHES AUF CRAST’OTA. MIT EIERMALWETTBEWERB.	CRAST’OTA SONNENTERRASSE PONTRESINA 10.00 UHR
<b>SAMSTAG</b> <b>2. MAI 09</b>	<b>FRÜHLINGSFEST</b> SAIREDA CULTURELA IM RONDO VON UND FÜR PONTRESINER-INNEN. ABENDPROGRAMM UNTER MITWIRKUNG VON DORFVEREINEN. ANSCHLIESSEND MUSIK UND TANZ. GÄSTE SIND HERZLICH WILLKOMMEN.	RONDO PONTRESINA 20.30 UHR EINTRITT GRATIS
<b>FREITAG</b> <b>26. JUNI 09</b>	<b>FENSTER ZUR (UR)GESCHICHTE VON PONTRESINA UND DEM ENGADIN</b> DIE GEOLOGIN KATHARINA VON SALIS ZEIGT UNS IN IHREM VORTRAG ZUR SIEDLUNGSGESCHICHTE, WO UND WIE DIE ERSTEN MENSCHEN IN UNSEREM TAL WOHL GELEBT HABEN UND WIE SICH DIE LEBENSBEDINGUNGEN IM LAUFE DER ZEIT VERÄNDERT HABEN.	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 12.-/8.-
<b>FREITAG</b> <b>14. AUGUST 09</b>	<b>VIELES ÜBER SCHLANGEN UND ALLES ÜBER DIE KREUZOTTER IM ENGADIN</b> SEIT URZEITEN WIRD DIE SCHLANGE IN RELIGION, MYSTIK, MÄRCHEN UND MEDIZIN THEMATISIERT. DR. JÜRIG UND ADRIAN CAMBENSY, BIOLOGE/STUDENT, FÜHREN UNS EIN IN EINE TIERWELT, DIE BIS HEUTE – ZU UNRECHT – VERKETTERT WIRD.	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 12.-/8.-
<b>FREITAG</b> <b>21. AUGUST 09</b>	<b>“KUNST IST, WAS MAN MACHT“</b> KREATIV - WORKSHOPS FÜR KINDER AB 8 JAHREN. BASTELN, FORMEN UND MIT FARBEN GESTALTEN UNTER ANLEITUNG VON KÜNSTLERINNEN UND KÜNSTLERN. ANSCHLIESSEND VERNISSAGE UND AUSSTELLUNG.	ZELT RONDO-VORPLATZ 10.00 - 17.00 UHR ANSCHL. VERNISSAGE EINTRITT FR. 10.-
<b>FREITAG</b> <b>25. SEPT. 09</b>	<b>MARRONISCHMAUS</b> CASTAGNATA IN DER SCHAUKÄSEREI ALP NOUVA, MORTERATSCH. GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN MIT MUSIK, SPEIS UND TRANK.	ALP NOUVA, MORTERATSCH AB 17.00 UHR MARRONI À DISCRÉTION BERGELLER SPEZIALITÄTEN BASTELN FÜR KINDER
<b>DEZEMBER 09 BIS JANUAR 10</b>	<b>KUNSTWEGE 2009/10, KULTURLOIPE</b> SKULPTEURENTEAMS ERSCHEFFEN EINEN TRAUM AUS LICHT, SCHNEE UND EIS. KÜNSTLERINNEN BEI DER ARBEIT: 14.-18. DEZ. 09 VERNISSAGE: 18. DEZ. 09, 17 UHR, LANGLAUFZENTRUM	FUSSWEG: SCHLOSSHOTEL- LANGLAUFZENTRUM NACHTLOIPE UND SKULPTUREN AB 17 UHR BELEUCHTET
<b>VORSCHAU 2010</b> <small>(ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN)</small>	<b>NACHBARN: DAS BERGELL</b> <b>BERÜHMTE GÄSTE: RICHARD STRAUSS</b> <b>KUNST-HANDWERK-PONTRESINA</b>	THEMENABEND GESCH. VORTRAGSREIHE AUSSTELLUNG

## PROGRAM 2008

<b>DUMENGIA</b> <b>24 FAVRER 08</b>	<b>“DSCHUNGELBUCH”</b> <b>MUSICAL PER IFFAUNTS</b> “S’DSCHUNGELBUECH” CUN LA MUSICA DA KONSTANTIN WECKER (SÜN TURNEA CUN “DAS ZELT”), VAIN IN ENGIADINA PER ÜNA RAPRESCHANTAZIUN EXTRAORDINARIA. VERSIUN IN DIALECT SVIZZER.	<b>RONDO PUNTRASCHIGNA</b> DUMENGIA, A LAS 17.00 ENTREDA FR. 25.-/15.- PREVENDITA RONDO: 081 838 83 00
<b>VENDERDI</b> <b>14 MARZ 08</b>	<b>IL TSCHESS BARBET</b> DAVID JENNY, BIOLOG, CUGNUOSCHA L’ISTORGIA DA LA RECOLONISAZIUN CUN SUCCESS DAL TSCHESS BARBET IN NOSSA REGIUN. IL MNEDER SCIENTIFIC DA QUIST PROGET RAQUINTA IN ÜN REFERAT SUR DA QUIST UTSCHÈ IMPOSANT.	<b>SELA CULTURELA</b> A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- GIUVENILS REBASS
<b>VENDERDI</b> <b>11 AVRIL 08</b>	<b>“SÜJ D’ÜJA DA LA REZIA VEGLIA”</b> ÜN SEMINARI DA VIN PER MINCHÜN/A. ISTORGIA E DEGUSTAZIUN DA VINS DERIVAND DA L’ANTERIUR SIGNUREDI DA LAS TRAIS LIAS. PRESCHANTO DA <b>ROLF GREMLICH</b> , AMIHS DAL VIN ENGIADINA.	<b>HOTEL SARATZ</b> SELA MORTERATSCH A LAS 20.30 ENTREDA FR. 30.- ANNUNZCHAS 081 838 81 81
<b>13 GÜN FIN ALS</b> <b>30 AVUOST 08</b>	<b>“VIAS D’ART” PUNTRASCHIGNA 2008</b> SENDA DA SCULPTURAS TRES VIAS, GIASSAS ED ÜERTS DA PUNTRASCHIGNA. SCULPTURAS ED INSTALLAZIUNS D’ARTISTAS ED ARTISTS ARCUGNUSCHIEUS DAL GRISCHUN CREESCHAN VISTAS ED INSCUNTERS INASPETTOS.	<b>LÖ DA PARTENZA ED INFUORMAZIUNS: RONDO</b> <b>VERNISSASCHA:</b> VENDERDI, 18 LÜGL A LAS 17.00, RONDO
<b>VENDERDI</b> <b>20 GÜN 08</b>	<b>“CULTURA DA VADRETS”</b> SAIREDA TEMATICA DAVART STEDI E DESTIN DA NOSSA BELLA VISTA. EXPOSIZIUN, REFERATS CUORTS E PRETAISAS DA DIFFERENTS PUNCTS DA VISTA.	<b>SELA CULTURELA</b> A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- GIUVENILS REBASS
<b>MARCULDI</b> <b>23 LÜGL 08</b>	<b>GIASTS RENUMNOS: WILHELM CONRAD RÖNTGEN</b> IL CUNTSCHAI NT GIAST DA PUNTRASCHIGNA E ONURO CUL PREMI NOBEL VAIN PRESCHANTO IN ÜN REFERAT DAL FISIKER DIPLOMO ETHZ <b>GIAN SARATZ</b> .	<b>SELA CULTURELA</b> A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- GIUVENILS REBASS
<b>DUMENGIA</b> <b>24 AVUOST 08</b>	<b>MUSICA POPULERA IN ENGIADINA</b> IN OCCASIUN DALS DIS CULTURELS IN ENGIADINA SURVGNINS ÜN INVISTA IN ÜN S-CHAZI PREZIUS DA NOSSA REGIUN. EXPERTS E MUSICANTS ANS PRESCHAI NTAN MUSICA POPULERA ACTUELA E SCHMANCHEDA. BILING: TUDAS-CH/ RUMAUNTSCH.	<b>SELA CULTURELA</b> DA LAS 10.00 - 11.30 E DA LAS 17.00 - 18.30 ENTREDA PER OCCURENZA: FR. 15.-/10.-
<b>VENDERDI</b> <b>26 SETTEMBER 08</b>	<b>FESTA DA MARUNS</b> CASTAGNATA SÜN CRAST’OTA CUN MUSICA, SPAISA E BAVRANDA. ATMOSFERA D’UTUON SUR PUNTRASCHIGNA IN CUMPAGNIA ALLEGRAIVLA ILLA TENDA S-CHUDEDA.	A PARTIR DA LAS 16.30 SÜN CRAST’OTA MARUNS À DISCRETION, SPECIALITÉS DA LA BERGIAGLIA ZAMBRAGER PER IFFAUNTS
<b>VENDERDI</b> <b>31 OCTOBER 08</b>	<b>NOUVAS CUGNUSCHENTSCHAS DAVART IL PROCESS INVERS ANNA GÖLDI</b> <b>WALTER HAUSER</b> RAQUINTA NOUVS FATS E DO INFURMAZIUNS IN CONNEX CUN L’ULTIM PROCESS DA STRIAS IN EUROPA.	<b>SELA CULTURELA</b> A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- GIUVENILS REBASS
<b>PREAVIS 09</b>  (MÜDAMAINTS ARSALVOS)	<b>RUDLER ÖVS SÜN CRAST’OTA 2009</b> (CAUSA CHA PASQUA ES BOD NU VARO LÖ L’USAUNZA L’AN 2008) <b>GIASTS RENUMNOS: RICHARD STRAUSS</b>	<b>ÜSAUNZA VEGLIA</b>  SERIA AD REFERATS ISTORICS
<b>CHANTUNAIS: LA VAL BERGAGLIA</b> <b>SENDAS D’ART D’INVIERN 2009/10</b>		<b>SAIREDA TEMATICA</b>  SENDA DA SCULPTURAS

## PROGRAMM 2007/08

<b>MITTWOCH</b> <b>13. JUNI 07</b>	<b>SEITENSPRUNG 07</b> DER DIESJÄHRIGE SEITENSPRUNG FÜHRT UNS NACH SILS. EIN SPANNENDER RUNDGANG, EINE LESUNG UND EIN APÉRO ERWARTEN UNS IN DER BIBLIOTECA ENGIADINAISA.	17.30 ABFAHRT NACH SILS BIS CA. 20.30 UHR EINTRITT FREI
<b>SAMSTAG</b> <b>07.07.07</b>	<b>SUNSET - PARTY</b> FEATURING "OPEN SEASON" AUS DER INNERSCHWEIZ UND "STEVANS" AUS GENÈVE. SPECIAL GUEST: C. MALDAH UNPLUGGED. AFTER-PARTY MIT DJ. ORGANISIERT VON DER GIUVENTÜNA PONTRESINA	RONDO PONTRESINA TÜRÖFFNUNG 20.30 UHR AB 16 JAHREN EINTRITT FR. 25.- VORVERKAUF RONDO FR. 20.- INFOS: WWW.GIUPPO.CH
<b>AUSSTELLUNG</b> <b>13. - 27. JULI 07</b>	<b>KUNST-HANDWERK-PONTRESINA</b> BEGEGNUNG MIT EINHEIMISCHEN KUNSTSCHAFFENDEN UND IHREN WERKEN. VERNISSAGE AM FREITAG, 13. JULI, 18 UHR, IN DER SELA CULTURELA PONTRESINA	SELA CULTURELA (NEBEN CINÉMA REX) EINTRITT FREI TÄGLICH 16 BIS 19 UHR
<b>FREITAG/SAMSTAG</b> <b>24./25. AUG. 07</b>	<b>ENGADINER ALLTAGSKÜCHE</b> EINFACHE UND SCHMACKHAFTE ENGADINER GERICHTE, DEREN ZUBEREITUNGSARTEN UND KULTURGESCHICHTE. EIN GARANTIERTE KURZWEILIGER UND GENUSSVOLLER KOCHKURS FÜR NEUGIERIGE. MIT DUONNA ANNINA MENGIARDI, ARDEZ, KURSLEITERIN	SCHULKÜCHE PONTRESINA 2 ABENDE INFORMATIONEN UND ANMELDUNG: 081 838 81 81
<b>FREITAG</b> <b>28. SEPT. 07</b>	<b>MARRONISCHMAUS</b> CASTAGNATA AUF CRAST'OTA MIT MUSIK, SPEIS UND TRANK UND ETWAS GESCHICHTE ÜBER DIESE EDLE FRUCHT AUS UNSERER NACHBARSCHAFT. DIE BERGELLERIN MENCIA SPREITER ERZÄHLT WISSENSWERTES ÜBER DIE KASTANIE.	CRAST'OTA / SONNENTERRASSE AB 16.30 UHR (ZELT) MARRONI À DISCRETION BERGELLER SPEZIALITÄTEN
<b>FREITAG</b> <b>26. OKT. 07</b>	<b>BLUMENPARADIES RUND UM DEN BERNINA</b> VORTRAG MIT UOLI BUCHLI, EXKURSIONSLEITER. EINE BOTANISCHE REISE DURCH DIE SCHÖNHEITEN UND GEHEIMNISSE DER EINHEIMISCHEN PFLANZENWELT.	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 12.- JUGENDLICHE ERMÄSSIGUNG
<b>FREITAG</b> <b>23. NOV. 07</b>	<b>"MORDSTAGE IN PONTRESINA"</b> BEKANNTE SCHRIFTSTELLERINNEN AUF KRIMI-TOURNEE IN PONTRESINA; DARUNTER AUCH GÖRI KLAINGUTI. ER LIEST SEINE NEUESTE GESCHICHTE UND ERZÄHLT, WIE SEIN BEKANNTER DETEKTIV LINARD LUM IN PONTRESINA EINEN MYSTERIÖSEN FALL AUFLÄRT.	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 12.- JUGENDLICHE ERMÄSSIGUNG
<b>FREITAG</b> <b>25. JAN. 08</b>	<b>NACHBARN: DAS PUSCHLAV</b> KENNEN WIR UNSERE NACHBARN WIRKLICH? EINE NICHT NUR KULTURELLE BEGEGNUNG MIT GESCHICHTE, BRAUCHTUM UND REALITÄT UNSERER FREUNDE JENSEITS DES BERNINAPASSES. U.A. MIT FRAU MARIA OLGATI, POSCHIAVO	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 12.- JUGENDLICHE ERMÄSSIGUNG
<b>FREITAG</b> <b>15. FEBR. 08</b>	<b>DUO LIEBESTOLL</b> MARIETTA JEMMI UND NATHAN SCHOCHER WARTEN MIT EINEM NEUEN PROGRAMM AUF FEINSINNIIGES KABARETT UND LEIDENSCHAFTLICHE CHANSONS.	SELA CULTURELA 20.30 UHR EINTRITT FR. 20.- JUGENDLICHE ERMÄSSIGUNG
<b>* VORSCHAU 08</b>	<b>DER BARTGEIER</b> <b>WINTERMÄRCHEN</b> <b>2. SAIREDA CULTURELA</b>	REFERAT KINDERTHEATER UNTERHALTUNGSABEND
	<b>BERÜHMTE GÄSTE: WILHELM C. RÖNTGEN</b> <b>KUNSTWEGE 2</b>	GESCH. VORTRAGSREIHE SKULPTURENWEG

\*VORSCHAU (ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN)

PROGRAM 2006/07

<p><b>VENDERDI</b> <b>25 AVUOST 06</b></p>	<p><b>NOSSA GÜREDA</b> ÜN EVENIMAINTE EXTRAORDINARI AINT IL GOD CUN <b>GIACHEM BOTT</b>, INDSCHEGNER FORESTEL, <b>CORADO VONDRASEK</b>, SILVICULTUR, DANIEL GODLI, GUARDGIASULVASCHINA, THOMAS WALTHER E LA GRUPPA DALAVURAINTE DA GOD PUNTRASCHIGNA/SAMEDAN</p>	<p>PUNTRASCHIGNA, STA. MARIA, CLÜX, GIANDAINS A LAS 17.00 FIN CA. 20.30 CUN MAREDA SÜN CRAS'TOTA</p>
<p><b>DUMENGIA</b> <b>3 SETTEMBER 06</b></p>	<p><b>GIULIANO PEDRETTI</b> INSCUNTER CUL ARTIST ENGIADINAI E SIA OUVRA. INTRODUCZIUN E MODERAZIUN: <b>DR. MIRELLA CARBONE</b>, NIETZSCHE-HAUS, SEGL</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>22 SETTEMBER 06</b></p>	<p><b>"MENS SANA" ÜN CABARET</b> LA PRODUCZIUN CUN SUCCESS CUN <b>LUCRETIA CURTINS-SIGRON</b> E <b>JUSTINA DERUNGS</b> VAIN A PUNTRASCHIGNA. CUL MUSIKER <b>CURDIN JANETT</b>.</p>	<p>SELA DA KINO, CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 15.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>17 NOVEMBER 06</b></p>	<p><b>SAIREDA DA FILM</b> CUN <b>CHRISTIAN SCHOCHER</b> "PAUN JESTER HA SIAT CRUSTAS" "GIUVENTETGNA DULTSCH UTSCHI" (SOUTTITEL TUDAS-CH) <b>CHRISTIAN SCHOCHER</b>, NOS CINEAST DA PUNTRASCHIGNA, PRESCHAINTE SIEUS FILMS RUMAUNTSCHS.</p>	<p>SELA DA KINO, CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 15.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>8 DECEMBER 06</b></p>	<p><b>JEANETTE NUSSBAUMER-MOSER</b> PRELECZIUN: "DIE KELLERKINDER VON NIVAGL" E "GEHEIMNISVOLLES NIVAGL" - ALGURDAUNZAS REMARCHABLAS E SULAS DA SIA INFANZIA IN GRISCHUN.</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>26 SCHNER 07</b></p>	<p><b>IL PÜF GRAND IN ENGIADINA</b> LA TSCHUETTA FASCINANTA CUN ÜN'ISTORGIA INTERESSANTA REFERAT DA <b>DR. PHIL. NAT. DAVID JENNY</b>, BIOLOG</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>23 MARZ 07</b></p>	<p><b>FLURIN CAVIEZEL</b> CUN PROGRAM SOLISTIC: "<b>BEIM DRITTEN TON</b>". "CHI CHI NUN HO SUOT CONTROLLA IL TEMP, A QUEL HO IL TEMP SUOT CONTROLLA!" ÜNA SAIREDA CABARETTISTICA PLAINA DA MUSICA, RITEMS ED ISTORGIAS.</p>	<p>SELA DA KINO, CINÉMA REX A LAS 20.30 ENTREDA FR. 20.- REBASS PER GIUVENILS</p>
<p><b>PASQUA</b> <b>17 AVRIGL 07</b></p>	<p><b>RUDLER ÖVS</b> RUDLER ÖVS PER IFFAUNTS E CRESCHIEUS. CHI GUADAGNA QUISTA FATSCHENDA DELICATA? NUS LASCHAINS RENASCHER ÜN'ÜSAUNZA VEGLIA IN VICINANZA DA CRAS'TOTA.</p>	<p>CRAS'TOTA PUNTRASCHIGNA A LAS 10.00</p>
<p>* <b>PREAVIS</b> <b>STED 07</b></p>	<p><b>TRATS ENGIADINAI DA MINCHA DI GION MATHIAS CAVELTY</b></p>	<p>CUORS DA CUSCHINER SATIRA E LITTERATURA</p>
<p><b>FORTEZZA BERNINA</b> <b>BIBLIOTECA ENGIADINAISA, SEGL</b></p>		<p>VISITA EXCURSIUN E PRELECZIUN</p>

\*PREAVIS (MÜDAMAINTE ARSALVOS)

PROGRAM 2005/06

<p><b>MARCULDI</b> <b>5 OCTOBER 05</b></p>	<p><b>FRANZ HOHLER</b> INUA MÊ HO'L LASCHO SIEU CELLO? <b>FRANZ HOHLER</b> LEGIA ISTORGIAS E GITAS E SEGNA SIEUS CUDESCHS ILLA SELA CULTURELA</p>	<p>SELA DA KINO A LAS 20.30 ENTREDA FR. 18.-/10.- SCOLARS ENTREDA LIBRA PREVENDITA: PAPETARIA-LIBRARIA SCHOCHER 081/ 842 63 89</p>
<p><b>VENDERDI/SANDA</b> <b>25/26 NOV. 05</b></p>	<p><b>IL CRAP DA LAVETSCH</b> CUORS SUR DAL TEMA CRAP DA LAVETSCH ELAVURER, FURMER E GLIMER – INFIN CHA'L CRAP GLÛSCHA MNEDRA DAL CUORS: <b>FLURINA BADEL</b>, GUARDA</p>	<p>SCOULA: STAUNZA DA ZAMBRAGER VENDERDI: 18.00-22.00 SANDA: 10.00-17.00 INFURMAZIUNS ED ANNUNZCHAS 081/838 81 81</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>2 DECEMBER 05</b></p>	<p><b>PAULIN NUOTCLÀ</b> TRAMEGL CUL CHANTAUTUR PAULIN NUOTCLÀ ED AMIHS</p>	<p>PÖSTLIBAR A LAS 21.30 ENTREDA FR. 10.-</p>
<p><b>DECEMBER 05/ SCHNER 06</b></p>	<p><b>LOIPA DA CULTURA</b> GRUPPAS DA SCULPTUORS CREESCHAN ÛN SÖMMI DA GLÛSCH, NAIV E GLATSCH ARTISTS VI DA LA LAVUR: 18-22 DECEMBER 05 VERNISSASCHA: 22 DEC., A LAS 17 , CENTER DA PASSLUNG</p>	<p>SENDA: SCHLOSSHOTEL FIN TAL CENTER DA PASSLUNG. LOIPA DA NOT E SCULPTURAS SUN IGLÛMINEDAS A PARTIR DA LAS 17.</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>20 SCHNER 06</b></p>	<p><b>UTSCHELS IN ENGIADINA</b> REFERAT CUN DIAPOSITIVS LA BIOLOGA <b>NATALINA SIGNORELL</b> MAINA TRES IL MUOND DALS UTSCHELS IN ENGIADINA</p>	<p>SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 8.- SCOLARS/SCOLARAS ENTREDA LIBRA</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>17 FAVRER 06</b></p>	<p><b>GUIDO BASELZIA, FOTOGRAF</b> DISCUORS SUR DA SIAS LAVUORS IN CONNEX CULL' EXPOSIZIUN. <b>GUIDO BASELZIA</b> MUOSSA SI' OUVRA FOTOGRAFICA OUR DAL CICLUS "HOCHLAND" E "WELTRAUM" E LAVUORS LAS PÛ ACTUELAS DA L' ENGIADINA</p>	<p>GALARIA ELISABETH COSTA A LAS 17.30, CUN APÉRO ENTREDA LIBRA EXPOSIZIUN: 29-12-05 – 10-3-06</p>
<p><b>MARZ 06</b></p>	<p><b>SAIREDA CULTURELA</b> ÛNA SAIREDA CUL COR MASDO, COR D'IFFAUNTS, GRUPPA DA SOT, SOCIETED DA MUSICA ED OTERS, ZIEVA TRAMEGL CULLA <b>CHAPPELLA SERLAS</b></p>	<p>RONDO, SELA ARABELLA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 12.-</p>
<p><b>DA VENDERDI FIN IN DUMENGIA 7/8/9 AVRIGL 06</b></p>	<p><b>CUORS DA PAS-CHER CULLA MUOS-CHA</b> CUN <b>ANDY ESSLINGER</b> CREER MUOS-CHAS ARTIFICIELAS E BÛTTER CVALETTA, PRÛMAS EXPERIENZAS A L'OVA; PAS-CHER AL FLÛM ED AL LEJ</p>	<p>MAGAZIN CUMÛNEL LA RESGIA INFURMAZIUNS ED ANNUNZCHAS: 081/838 81 81</p>
<p><b>VENDERDI</b> <b>30 GÛN 06</b></p>	<p><b>NOSSA GÛREDA</b> ÛN DI EXTRAORDINARI AINT IL GOD CUN <b>GIACHEM BOTT</b>, INDSCHEGNER FORESTEL, <b>CORADO VONDRASEK</b>, SILVICULTUR E LA GRUPPA DA LAVURANTS DA GOD PUNTRASCHIGNA/SAMEDAN</p>	<p>PUNTRASCHIGNA, STA. MARIA, CLÛX, GIANDAINS A LAS 16.00 FIN CA. 20.00 CUN MARENDA</p>
<p><b>GÖVGIA</b> <b>6 LÛGL 06</b></p>	<p><b>SKATER-SCOOTER-ROLLERBLADE</b> SÛN PITSCHNAS ROUDINAS TRES LA VIA MAISTRA TRICS, SLALOM, "SPEED CONTEST" E "CRAZY PARADE" PER GIUVENILS E SCOLARS IN COOPERAZIUN CUL <b>FREESTYLE TEAM</b></p>	<p>PARCEGI DA' L BAGN , VIA MAISTRA DA LAS 16.30 - 20.00</p>
<p>* <b>PREAVIS UTUON 06</b></p>	<p><b>GIULIANO PEDRETTI</b> <b>TEATER BILING</b> <b>SAIREDA CUN CHRISTIAN SCHOCHER</b> *PREAVIS (MÛDAMAINTS PUSSIBEL)</p>	<p>VISITA A L'ATELIER SELA CULTURELA SELA DA KINO</p>

## PROGRAM 2005

<b>VENDERDI</b> <b>25 FAVRER 05</b>	<b>FLURIN CAVIEZEL</b> CABARET "DER FORSCHUNGSBERICHT" PRÜM "SEGN DA VITA" DA LA CUMISCHIUN DA CULTURA CUN APÉRO	SELA DA KINO A LAS 20.30 ENTREDA FR. 18.- REBASS PER GIUVENILS
<b>VENDERDI/SANDA</b> <b>22/23 AVRIGL 05</b>	<b>LA CHAMINEDA ENGIADINAISA DA PRÜMAVAIRA</b> CUORS DA CUSCHINER CUN <b>MICHAEL FREUDRICH</b> , SCHEF CUSCHINUNZ / DUOS SAIREDas ILLA CUSCHINA DA L'HOTEL WALTHER	INFURMAZIUNS ED ANNUNZCHA SUOT 081 / 838 81 81
<b>VENDERDI</b> <b>3 GÜN 05</b>	<b>SELA CULTURELA</b> AVERTÜRA DA LA "SELA CULTURELA" ILLA SELA CUMÜNE- LA VEGLIA DA PUNTRASCHIGNA PROGRAM DA SURPRAISA T.O. CUL <b>DUO LIEBESTOLL</b>	SELA CULTURELA A PARTIR DA LAS 18.00 ENTREDA LIBRA
<b>VENDERDI</b> <b>24 GÜN 05</b>	<b>GÖRI KLAINGUTI</b> SAIREDA LITTERARA IN DUOS LINGUAS LECTÜRA E RAQUINTS	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 8.- SCOLARS/SCOLARAS ENTREDA LIBRA
<b>7 LÜGL FIN</b> <b>18 AVUOST 05</b>	<b>PERCHÜRA QUISTA CHESA!</b> INSCRIPZIUNS VI DA CHESAS A PUNTRASCHIGNA VERNISSASCHA CUN <b>DR. PAUL E. MÜLLER</b> , AUTUR GÖVGIA, 7 LÜGL 05, A LAS 17.00 (PRÜM MARCHO DA LARET)	EXPOSIZIUN AINT IL RONDO, FOYER
<b>MARCULDI</b> <b>31 AVUOST 05</b>	<b>ÜNA VITA SCU LUTRA</b> ES LA SVIZRA ADATTEDA PER LUTRAS? REFERAT E FILM CUN <b>CHRISTIAN BUCHLI</b> , DIPL. FORSTINGENIEUR ETH	RONDO A LAS 20.30 ENTREDA FR. 8.- SCOLARS/SCOLARAS ENTREDA LIBRA
<b>PREAVIS*</b> <b>DECEMBER 05</b>	<b>PAULIN NUOTCLÀ</b> TRAMEGL CUL CHANTAUTUR PAULIN NUOTCLÀ ED AMIHS	PÖSTLIBAR A LAS 20.30 ENTREDA FR. 18.- REBASS PER GIUVENILS
<b>PREAVIS*</b> <b>DECEMBER 05 /</b> <b>SCHNER 06</b>	<b>LOIPA DA CULTURA</b> TEAMS DA SCULPTUORS CREESCHAN ÜN SÖMMI DA GLÜSCH, NAIV E GLATSCH	MINCHA SAIRA SÜLLA LOIPA DA NOT, PUNTRASCHIGNA
<b>PREAVIS*</b> <b>SCHNER 06</b>	<b>UTSCHELS IN ENGIADINA</b> REFERAT CUN DIAPOSITIVS LA BIOLOGA <b>NATALINA SIGNORELL</b> MAINA TRES IL MUOND DALS UTSCHELS IN ENGIADINA	SELA CULTURELA A LAS 20.30 ENTREDA FR. 8.- SCOLARS/SCOLARAS ENTREDA LIBRA

\*MÜDAMAINTS PUSSIBELS